



PRAKTICKÁ PRÍRUČKA

Druhé plenárne zasadnutie

22. – 23. októbra

Vážení účastníci plenárneho zasadnutia konferencie,

vitajte na druhom plenárnom zasadnutí Konferencie o budúcnosti Európy, ktoré sa uskutočnia **22. – 23. októbra 2021** v priestoroch Európskeho parlamentu v Štrasburgu. Prípravné schôdze¹ sa uskutočnia 22. októbra 2021 a plenárne zasadnutie konferencie sa uskutočnia 23. októbra 2021 od 9.00 do 12.30 h a od 14.00 do 17.00 h.

Chceli by sme Vás požiadať, aby ste **vyplnili registračný formulár online** prostredníctvom odkazu, ktorý ste dostali v pozvánke, pokiaľ ste tak ešte neurobili. Vaša registrácia je potrebná na uzavretie postupu akreditácie a ďalších dôležitých praktických aspektov.

Po príchode do priestorov Európskeho parlamentu použijete **vchod do budovy Weiss** a choďte pod a známkou k uvítaciemu pultu, ktorý bude na galérii **Emilio Colombo Gallery na prvom poschodí (budova Weiss)**. Tam vás už budú očakávať naši kolegovia, ktorí vám pomôžu zorientovať sa a dajú vám všetky potrebné dokumenty, identifikačnú kartu a preukaz (pokiaľ ich ešte nemáte) potrebný na vstup do priestorov Parlamentu.

Nižšie nájdete príručku s praktickými informáciami. Okrem toho vám pri uvítacom pulte radi odpovíme na prípadné ďalšie otázky.

Tešíme sa na stretnutie v Štrasburgu!

spoločný sekretariát Konferencie o budúcnosti Európy



Conference
on the **Future**
of Europe

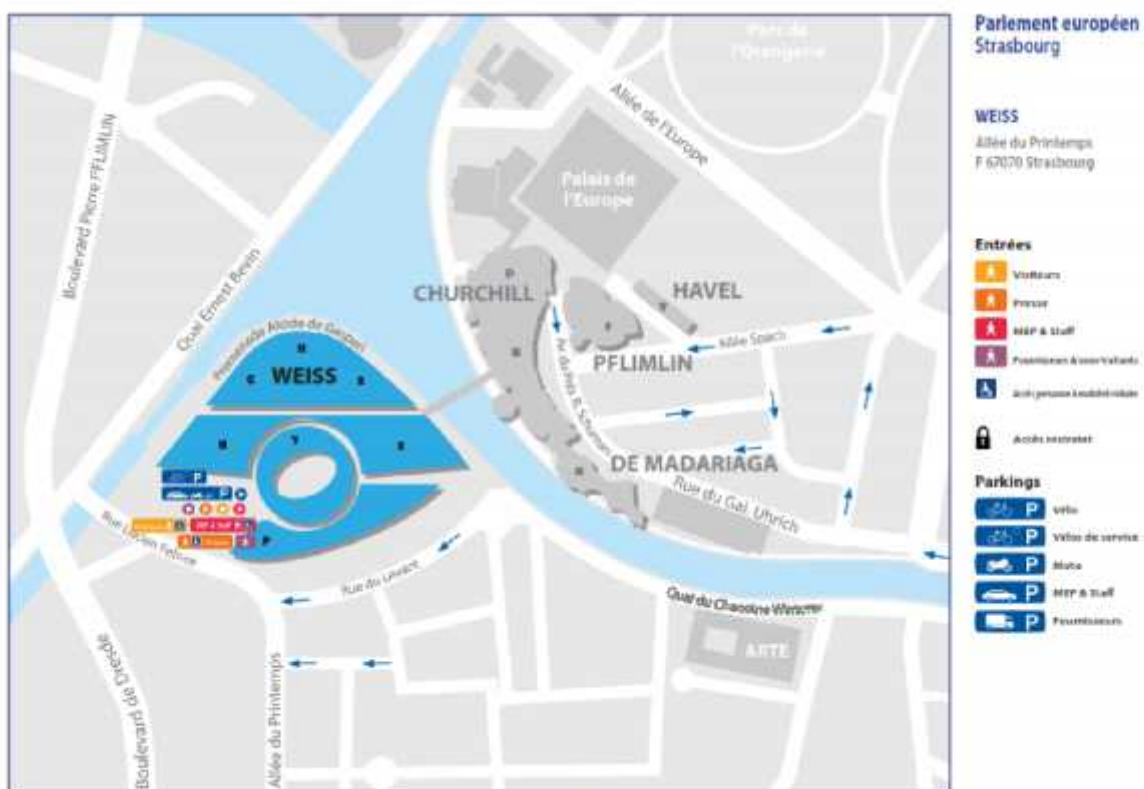
¹ Pokiaľ ide o harmonogram prípravných schôdzí, pozri bod 2.5.

1 Miesto konania

Plenárne zasadnutie konferencie sa bude konať v priestoroch Európskeho parlamentu v Štrasburgu. Rokovacia sála, v ktorej sa plenárne zasadnutie konferencie uskutoční, sa nachádza v budove Louise Weiss (na mape označená písmenom H). Bude možná aj účasť na diaľku a treba ju uviesť v registračnom formulári. Praktické podrobnosti týkajúce sa úasti na diaľku sa vopred poskytnú účastníkom plenárneho zasadnutia, ktorí pri registrácii uviedli účasť na diaľku.

1.1 VSTUP DO BUDOV

Ak nemáte preukaz na vstup do Európskeho parlamentu, použite **vchod Louise Weiss** (z Allée du Printemps). Prineste si pozývací list. Môžete použiť parkovisko v budove De Madariaga.



1.2 UVÍTACÍ PULT A KANCELÁRIE

Na galérii Emilio Colombo Gallery na prvom poschodí v budove Weiss budú umiestnené **uvítacie pulty**, kde dostanete potrebné informácie, dokumenty, identifikačnú kartu a preukaz na vstup. **Žiadame účastníkov, ktorí už majú preukaz na vstup do Európskeho parlamentu (z posledného plenárneho zasadnutia konferencie), aby si ho priniesli.** Zamestnanci uvítacieho pultu vám tiež odpovedia na prípadné ďalšie otázky. Uvítacie pulty budú otvorené vo štvrtok 21. októbra 2021 od

9.00 do 18.00 hod., v piatok 22. októbra 2021 od 8.00 do 18.00 h a v sobotu 23. októbra 2021 od 8.00 do 10.00 h.

Po ukončení plenárneho zasadnutia konferencie môže Európsky parlament ústnicky konferencii poskytnúť **kancelárske priestory**. Ak chcete využiť naše kancelárske priestory, pošlite e-mail na adresu sekretariátu commonsecretariat@futureu.europa.eu najneskôr do utorka 19. októbra 2021.

2 Plenárne zasadnutie

2.1 RE NÍCKY AS

Plenárne zasadnutie sa uskutoční 23. októbra 2021 v priestoroch Európskeho parlamentu v Štrasburgu od 9.00 do 12.30 h a od 14.00 do 17.00 h.

Zoznamy re níkov na každú časť plenárneho zasadnutia treba oznámiť spoločnému sekretariátu: commonsecretariat@futureu.europa.eu **do piatka 22. októbra 12.00 h**. Re nícky časť pridelený jednotlivým zložkám plenárneho zasadnutia bude včas oznámený. Okrem vopred prideleného re níckeho času bude len obmedzená možnosť požiadať o slovo, a to v trvaní 30 sekúnd na okamžitú odpoveď /v trvaní 30 sekúnd na položeniu otázky fyzicky prítomnému re níkovi (**re nícky časť na základe zdvihnutia modrej karty**) počas dopoludňajších a popoludňajších rozpráv. Túto možnosť budú mať iba ústníci, ktorí budú fyzicky prítomní v rokovacej sále. Počet modrých kariet pod a jednotlivých zložiek a rozpráv sa oznámi spolu s prideleným re níckym časťom. Ústníci plenárneho zasadnutia dostanú aj ďalšie informácie o tom, ako používať modré karty z prideleného miesta v rokovacej sále.

Ak sa chcete na zasadnutí **zúčastniť na diaľku**, včas vám poskytneme pokyny k pripojeniu. Naši technici sa s vami spoja pred začiatkom plenárneho zasadnutia konferencie, aby preskúšali funkčnosť spojenia.

Re níci budú **hovoriť spoza re níckeho pultu umiestneného v strede** rokovacej sály. Ak však použijete modrú kartu, budete hovoriť zo svojho príslušného miesta.

2.2 ZASADACÍ PORIADOK

Plenárne zasadnutie konferencie sa koná vo vyššie uvedenej rokovacej sále/tzv. Hemicycle. Miesta na sedenie budú pridelené podľa abecedy. Každý ústník plenárneho zasadnutia sa pri uvítacom pulte dozvie číslo miesta, ktoré mu bolo pridelené. Priamo v rokovacej sále vás potom usmernia uvádzajúci. Po príchode na svoje miesto vložte do čítanky kariet identifikáciu kartu, ktorú dostanete pri uvítacom pulte. Každého ústníka môže sprevádzať jeden blízky spolupracovník, ktorému sa ponúkne miesto na galériách alebo v posluchárni.

2.3 TLMO ENIE

Po as plenárnych zasadnutí bude zabezpe ené tlmo enie do **24 úradných jazykov EÚ**. To znamená, že môžete po úva alebo vystúpi v ktoromko vek z týchto jazykov.

2.4 DOKUMENTY

Príslušné dokumenty budú sprístupnené sedem dní pred za iatkom plenárneho zasadnutia na viacjazy nej digitálnej platforme v ásti Plenárne zasadnutie konferencie: <https://futureu.europa.eu/pages/plenary?locale=sk>.

2.5 PRÍPRAVNÉ SCHÔDZE

Devä pracovných skupín bude pracova v dvoch blokoch: od 11.00 do 13.00 h a od 14.00 do 16.00 h v piatok 22. októbra. Konkrétnejšie informácie týkajúce sa pracovných skupín sa budú zasiela prostredníctvom e-mailu.

Schôdze jednotlivých zložiek sa uskuto nia vo štvrtok 21. októbra ve er a v piatok 22. októbra. Zložkám už boli pridelené požadované termíny schôdze a my vás o nich budeme informova .

Stretnutia politických rodín sa budú kona v piatok 22. októbra v áse od 18.00 do 22.00 h.

Organizátori schôdzí sú zodpovední za poskytnutie po tu ú astníkov a mien na me novky a za informovanie o akýchko vek alších osobitných potrebách prostredníctvom e-mailu: commonsecretariat@futureu.europa.eu. Upozor ujeme, že na alej platia obmedzenia týkajúce sa ochorenia COVID-19 a miestnosti sa využívajú so zníženými kapacitami. Akéko vek zmeny v režime tlmo enia by sa mali oznámi o najskôr a tlmo nícke služby ich budú posudzova individuálne.

3 Praktické informácie

3.1 ZDRAVOTNÉ A HYGIENICKÉ OPATRENIA V PRIESTOROCH EURÓPSKEHO PARLAMENTU

Rokovania pléna konferencie sa uskuto nia v súlade s platnými hygienickými predpismi. Pravidlá týkajúce sa opatrení v oblasti bezpe nosti a ochrany zdravia v Európskom parlamente sú stanovené v rozhodnutí jeho predsedu. Patria medzi ne najmä pravidlá týkajúce sa nosenia rúšok, obmedzenia fyzického kontaktu a teplotných kontrol pri vstupe do budov Parlamentu. Kópiu pravidiel si môžete vyzdvihnú pri uvítacom pulte.

Po as prítomnosti v budovách Parlamentu je **povinné nosi zdravotnícke rúško**, ktoré zakrýva ústa a nos, a to aj **po as vystúpenia z miesta v rokovacej sále** a po-

as cesty služobným vozidlom Parlamentu. Povinnos nosi zdravotnícke rúško **neplatí** pri vedení schôdze, **pri vystúpení spoza re níckeho pultu v pléne a vo vlastnej kancelárii, ak nie je prítomná iná osoba.**

Dovo ujeme si vás požiada , aby ste si priniesli vlastné rúška, ktoré sp ajú tieto požiadavky:

zdravotnícke rúška alebo rúška alebo respirátory FFP2 (bez ventilu).



3.2 PRAVIDLÁ A OPATRENIA TÝKAJÚCE SA CESTOVANIA

3.2.1 Príchod do Štrasburgu

Dôrazne odporú ame, aby ste si pred príchodom **skontrolovali najnovšie pravidlá cestovania platné vo Francúzsku** (pod a stavu vášho zao kovania alebo zotavenia a pod a „farby“ krajiny, z ktorej pochádzate):

-) <https://reopen.europa.eu/en/map/FRA/7001>.
-) <https://www.diplomatie.gouv.fr/en/coming-to-france/coronavirus-advice-for-foreign-nationals-in-france/>
-) <https://www.interieur.gouv.fr/Actualites/L-actu-du-Ministere/Certificate-of-international-travel>

Osoby, ktoré majú digitálny COVID preukaz EÚ, môžu vstúpi na územie Francúzska bez toho, aby sa na nich vz ahovali alšie obmedzenia (testovanie alebo karanténa) pod podmienkou, že ich preukaz obsahuje bu :

-) doklad o **o kovaní**, ktorý má platnos :
 - z 7 dní po podaní druhej dávky dvoj dávkovej vakcíny (Pfizer/BioNTech/Comirnaty, Moderna, AstraZeneca/Vaxzevria/Covishield);
 - z 28 dní po podaní jednodávkovej vakcíny (Johnson&Johnson/Janssen);
 - z 7 dní po zao kovaní, ak osoba COVID-19 prekonala (požaduje sa len 1 dávka),

alebo

J) **negatívny výsledok** testu na COVID-19:

z prípustné sú PCR aj antigénové testy.

z platnosť : 72 hodín (pred príchodom) v prípade PCR testov a 48 hodín v prípade antigénových testov. Pozn: Ak cestujete z Cypru, Grécka, Malty, Španielska, Holandska alebo Portugalska, test musíte urobiť do 24 hodín pred letom,

alebo

J) **výsledok pozitívneho PCR alebo antigénového testu** starý 11 dní až 6 mesiacov, ktorý potvrdzuje zotavenie po ochorení COVID-19.

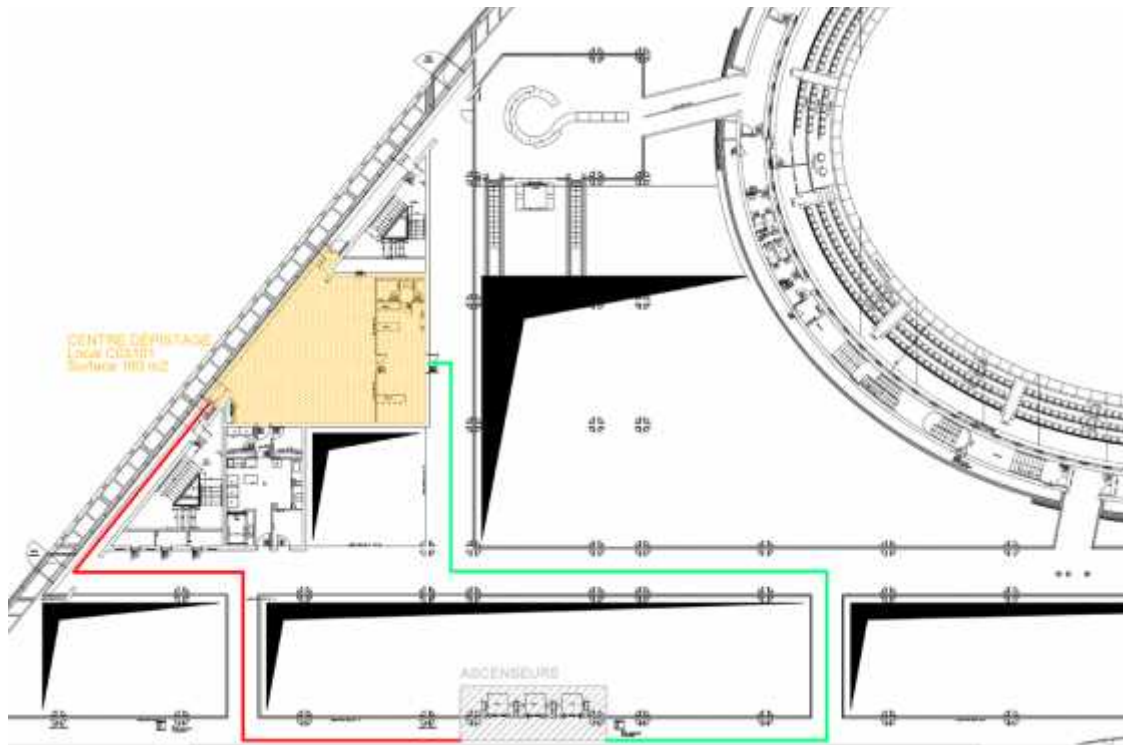
Aj v prípade, že máte digitálny COVID preukaz EÚ, musíte vyplniť elektronické vyhlásenie, ktoré sa nachádza na tejto stránke: <https://www.interieur.gouv.fr/Actualites/L-actu-du-Ministere/Certificate-of-international-travel>.

3.2.2 Odchod zo Štrasburgu

Pri odchode zo Štrasburgu platia rôzne pravidlá v závislosti od toho, kam cestujete. Prehľad aktuálnych informácií o situácii v jednotlivých krajinách EÚ vychádzajúci z údajov Európskeho centra pre prevenciu a kontrolu chorôb je uvedený na internetovej stránke Európskej komisie <https://reopen.europa.eu/sk/>. Táto stránka obsahuje aj informácie o rôznych aktuálne platných obmedzeniach vrátane povinnej karantény i testu.

3.2.3 Testovacie centrum COVID

Pre poslancov a zamestnancov, ktorí potrebujú test PCR na účely cestovania, bude otvorené **testovacie centrum v piatok 22. októbra od 13.00 do 17.00 hod.** Nachádza sa na **treťom poschodí budovy WEISS** v miestnosti C03101 vedľa rokovacej sály (v zóne Canal). Nákres podlažia je uvedený tu:



3.3 HYGIENICKÉ PRAVIDLÁ VO FRANCÚZSKU

Upozor ujeme, že zdravotný preukaz (*pass sanitaire*) je povinný pri návšteve reštaurácií, barov a kaviarní vo vnútorných priestoroch aj vonku (vrátane konzumácie na terase), ale nevz ahuje sa na vyzdvihnutie jedla, ktoré si zákazníci berú so sebou. Toto pravidlo sa nevz ahuje na stravovacie zariadenia v Európskom parlamente.

Informujte sa o najnovších hygienických opatreniach vo Francúzsku (nosenie rúšok, zdravotný preukaz, dodržiavanie obmedzenia fyzických/sociálnych kontaktov):

-) <https://reopen.europa.eu/en/map/FRA/6001>
-) <https://www.gouvernement.fr/en/coronavirus-covid-19>

3.4 STRAVOVACIE ZARIADENIA

Otvorené budú tieto stravovacie zariadenia poskytujúce pestrú ponuku jedla a možnosť zobra si jedlo so sebou:

štvrtok 21. októbra:

- **Bar Flower** otvorený od 8.00 do 21.00 h ponúka kaviarenské služby a teplé jedlo vo večerných hodinách;

piatok 22. októbra:

- **Bar Flower** otvorený od 8.00 do 21.00 h ponúka kaviarenské služby a teplé jedlo vo večerných hodinách;

- **Samoobslužná reštaurácia** s terasou otvorená od 11.45 do 15.00 h s ponukou teplých a studených jedál, predkrmov a dezertov;
- **Poslanecká reštaurácia/salóny** budú otvorené a podáva ve eru od 18.30 do 21.00 h, ale len pre skupiny minimálne 10 osôb na základe rezervácie, ktorú treba urobi 24 hodín vopred.

sobota 23. októbra:

- **Bar Flower** otvorený od 8.00 do 21.00 h ponúka kaviarenské služby;
- **Bar pre poslancov** bude otvorený od 8.00 do 17.30 h s ponukou kaviarenských služieb;
- **Samoobslužná reštaurácia** s terasou otvorená od 11.45 do 15.00 h s ponukou teplých a studených jedál, predkrmov a dezertov;
- **Poslanecká reštaurácia/salóny** budú otvorené a podáva obedy od 11.45 do 15.00 h skupinám minimálne 10 osôb na základe rezervácie, ktorú treba urobi 24 hodín vopred.

V prípade akejkoľvek pomoci v tejto súvislosti kontaktujte:

INLO.Restoration@europarl.europa.eu.

3.5 PRÍSTUPNOS

Priestory Európskeho parlamentu sú prístupné pre osoby so zdravotným postihnutím.

Pri online registrácii uve te svoje prípadné osobitné potreby. Naše útvary sa pokúsia v maximálnej miere vám vyhovie .

3.6 DOPRAVA

3.6.1 V Štrasburgu

V Štrasburgu sa dá ľahko pohybovať verejnou dopravou a pešo. Spred vchodu Louise Weiss premávajú pravidelné elektri kové linky do centra mesta. Využiť môžete aj rozsiahlu sieť autobusov, ktorých zastávky sa nachádzajú neďaleko vchodu Winston Churchill. Podrobnejšie informácie o systéme verejnej dopravy v Štrasburgu nájdete na stránke <https://www.cts-strasbourg.eu/en/>. Pri vchodoch do Európskeho parlamentu sú okrem toho prístupné taxíky.

Ako účastník plenárneho zasadnutia konferencie môžete na cestu do/z Parlamentu v rámci Štrasburgu **využiť aj služobné vozidlá Európskeho parlamentu** (ak sú k dispozícii). Môžete si ich rezervovať cez rezervované stredisko **Car Reservation Centre e-mailom: cofe.inlotransport@europarl.europa.eu**, priamo vo vstupnej hale budovy Churchill alebo telefonicky: +32 2 28 41000.

Rezerváciu treba urobiť **aspo dve hodiny vopred**. Po celý čas treba dodržiavať odstup 1,5 metra. V praxi to znamená, že používanie služobných vozidiel je obmedzené na **jedného cestujúceho naraz a maximálne na dvoch cestujúcich v mikrobuse**.

Upozorujeme, že táto služba sa neposkytuje sprevádzajúcim zamestnancom.

3.6.2 Cesta z letísk a na letiská

Zo **štrasburského letiska** premáva kyvadlový vlak, ktorý vás za 8 minút dovezie na stanicu. Bližšie informácie o cestovnom poriadku a cestovných lístkoch nájdete na adrese:

<https://www.strasbourg.aeroport.fr/EN/Passengers/Access/Shuttle-train.html>.

Na cestu na štrasburské letisko a z neho môžete využiť aj služobné vozidlá Parlamentu (ak sú k dispozícii). Vozidlo si treba rezervovať vopred, a to najneskôr do 20.00 hod. Táto služba sa poskytuje len ústníkom plenárneho zasadnutia.

Mesto Štrasburg okrem toho ponúka prepravu ústníkov plenárneho zasadnutia autom alebo autobusom (v závislosti od požiadaviek záujemcov), pričom treba v plnej miere dodržiavať platné hygienické predpisy. Táto služba sa poskytuje pri ceste na tieto letiská:

-) **Baden-Karlsruhe:** www.badenairpark.de – príletová hala
-) **Stuttgart:** www.flughafen-stuttgart.de – terminál 1/druhé podlažie/informačný bod A
-) **Frankfurt nad Mohanom:** www.frankfurt-airport.de – terminál 1/hala B/dvereň 4/pri uvítacom centre (Welcome Center)
-) **Bâle-Mulhouse:** www.euroairport.com – príletová hala na francúzskej strane.

Služba sa rezervuje na adrese: transport-europe@strasbourg.eu. Potvrdenie o rezervácii dostanete e-mailom.

V prípade záujmu o ďalšie informácie o tejto službe sa obráťte na dopravnú službu mesta Štrasburg:

-) tel. kontakt: + 33 (0)3 68 98 77 03
-) e-mail: ville-strasbourg@ext.europarl.europa.eu alebo transport-europe@strasbourg.eu

3.7 INFORMAČNÁ KANCELÁRIA MESTA ŠTRASBURG

Počas plenárneho zasadnutia vám bude v piatok a v sobotu k dispozícii tím mesta Štrasburg. Jeho členovia vám radi odpovedia na otázky týkajúce sa pobytu v Štrasburgu a Alsasku.

Miesto: budova WEISS, prvé podlažie, kancelária T01073 a budova CHURCHILL, vstupná hala.

3.8 UBYTOVANIE

Ak potrebujete pomoc s rezerváciou hotelovej izby alebo ubytovania počas zasadnutí v Štrasburgu, môžete využiť službu Euraccueil. Tel. : +33 (0)3 88522838 e-mail: euraccueil@otstrasbourg.fr.

Ak sa ubytujete v hoteli v Kehli (Nemecko) alebo jeho okolí, musíte sa riadiť pravidlami prevencie ochorenia COVID-19, ktoré platia v Nemecku. Informácie o pravidlách vstupu do Nemecka možno nájsť na webovej stránke nemeckého spolkového ministerstva zahraničných vecí: <https://www.auswaertiges-amt.de/en/coronavirus/2317268>.

Odporúčame vám tiež, aby ste sa spojili s vybraným hotelom a informovali o príslušných podmienkach pobytu (digitálny COVID preukaz EÚ, test pred príchodom atď.).